



## SERBIE<sup>1</sup>

Etat: 1<sup>er</sup> janvier 2022

### Index

|  |   |
|--|---|
| Aperçu des effets de la convention                                     | 1 |
| Imputation d'impôts étrangers prélevés à la source (voir sous ch. III) | 2 |
| Certificat de résidence (dégrèvement) (serbe/anglais)                  | 3 |
| Certificat de résidence (serbe/français)                               | 5 |
| Certificat de résidence (remboursement) (serbe/anglais)                | 7 |
| Certificat de résidence (serbe/français)                               | 9 |

## Aperçu des effets de la convention

### I. Etendue des dégrèvements

| Nature des revenus        | impôt de la Serbie |        | Dégrèvement conventionnel |     |                             | Remarques<br>voir chiffres |
|---------------------------|--------------------|--------|---------------------------|-----|-----------------------------|----------------------------|
|                           | Désignation        | Taux % | de %                      | à % | Procédure                   |                            |
| Dividendes                |                    | 15/20  |                           |     | Réduction/<br>Remboursement | II 1                       |
| – Règle                   |                    |        | 0/5                       | 15  |                             |                            |
| – Participations dès 20 % |                    |        | 15                        | 5   |                             |                            |
| Intérêts                  |                    | 15/20  | 5/10                      | 10  |                             | II 1                       |
| Redevances de licences    |                    | 20     | 20                        | 0   |                             | II 1,2                     |

### II. Procédure

1. Le dégrèvement conventionnel de l'impôt à la source serbe a en général lieu à la source. Pour l'application du taux résiduel réduit à cause de la convention, le débiteur des paiements a besoin d'un certificat officiel, qui atteste que le bénéficiaire des paiements est contribuable en Suisse (Certificate of Tax Residence, modèle dès p. 3, en français et en anglais séparé pour les personnes physiques et morales. Ces formules peuvent être téléchargées sous le lien suivant:

<https://www.estv.admin.ch/estv/de/home/verrechnungssteuer/dienstleistungen/quellensteuer/serbien.html>

Le taux de l'impôt à la source serbe sur les dividendes et les intérêts est de 15 % pour les personnes physiques et de 20 % pour les personnes morales.

<sup>1</sup> Les données et informations contenues dans ce document sont fournies uniquement à titre informatif, sans engagement ni garantie d'aucune sorte de la part de la Confédération suisse. Ce document est mis à jour périodiquement, mais seules les dispositions juridiques contenues dans les lois fiscales, notamment celles de la convention contre les doubles impositions, font foi. En particulier, s'agissant des informations sur le droit interne de l'Etat partenaire (par ex. taux d'imposition à la source en droit interne, délais pour les demandes de remboursement, etc.) le contribuable est tenu de vérifier ces informations directement auprès des autorités fiscales de l'Etat partenaire.

2. Tant que la Suisse ne prélève aucun impôt à la source sur les paiements des redevances de licences aux personnes non-résidentes en Suisse, ce n'est pas l'article 12 de la convention qui est applicable mais le chiffre 4 du protocole. Les redevances de licences ne peuvent par conséquent être imposées que dans l'Etat de résidence du bénéficiaire. Le bénéficiaire résident de Suisse devrait faire certifier l'absence de la base juridique mentionnée ci-dessus par l'Administration fédérale des contributions et mettre cette attestation à la disposition du débiteur résident de Serbie avec le certificat officiel de la résidence fiscale avant l'échéance des redevances de licences.

### **III. Dégrèvements spéciaux des impôts suisses**

Cf. explications concernant l'imputation d'impôts étrangers prélevés à la source (Notice DA-M)  
<https://www.estv.admin.ch/estv/fr/home/verrechnungssteuer/fachinformationen/merkblaetter.html>



РЕПУБЛИКА СРБИЈА / REPUBLIC OF SERBIA

Министарство финансија / Ministry of Finance

*Годишњи захтев за остваривање олакшице из Уговора о избегавању двоструког  
опорезивања између Републике Србије<sup>2</sup> и \_\_\_\_\_  
Annual Claim for Relief under the Tax Treaty between the Republic of Serbia<sup>3</sup> and  
\_\_\_\_\_*

**ПОТВРДА О РЕЗИДЕНТНОСТИ**

*(издата од стране надлежног органа државе резидентности стварног власника прихода)*

**RESIDENCE CERTIFICATE**

*(issued by the Competent Authority of the Beneficiary's Residence Country)*

Надлежни орган / Competent Authority of \_\_\_\_\_

Назив надлежног органа / Name of Competent Authority \_\_\_\_\_

Потврђује да је / Certifies that

Назив подносиоца захтева / Name of Claimant: \_\_\_\_\_

Адреса / Address: \_\_\_\_\_

Резидент / is a Resident of: \_\_\_\_\_

У смислу члана 4. Уговора / Споразума<sup>4</sup> између Републике Србије<sup>5</sup> и \_\_\_\_\_

Within the meaning of the Article 4 of the Convention / Agreement<sup>6</sup> between the Republic of Serbia<sup>7</sup>  
and \_\_\_\_\_

<sup>2</sup> Или Социјалистичке Федеративне Републике Југославије или Савезне Републике Југославије или Србије и Црне Горе

<sup>3</sup> Or the Socialist Federal Republic of Yugoslavia or the Federal Republic of Yugoslavia or Serbia and Montenegro

<sup>4</sup> Прецртати непотребно

<sup>5</sup> Или Социјалистичке Федеративне Републике Југославије или Савезне Републике Југославије или Србије и Црне Горе

<sup>6</sup> Delete whichever is inapplicable

<sup>7</sup> Or the Socialist Federal Republic of Yugoslavia or the Federal Republic of Yugoslavia or Serbia and Montenegro

**о избегавању двоструког опорезивања у односу на порезе на доходак / и на имовину<sup>8</sup>  
for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income / and on Capital<sup>9</sup>**

Потписаног у \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ . године  
Signed at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

**Звање и потпис овлашћеног лица  
Designation and Signature of the Official**

**Печат / Stamp**

**Место и датум / Place and Date**

\_\_\_\_\_

---

<sup>8</sup> Прецртати непотребно

<sup>9</sup> Delete whichever is inapplicable



РЕПУБЛИКА СРБИЈА / RÉPUBLIQUE DE SERBIE

Министарство финансија / Ministère des Finances

*Годишњи захтев за остваривање олакшице из Уговора о избегавању двоструког опорезивања између Републике Србије<sup>10</sup> и \_\_\_\_\_  
Demande annuelle d'application de la Convention fiscale entre la République de Serbie<sup>11</sup> et \_\_\_\_\_*

ПОТВРДА О РЕЗИДЕНТНОСТИ

*(издата од стране надлежног органа државе резидентности стварног власника прихода)*

CERTIFICAT DE RÉSIDENCE

*(délivré par Autorité compétente du pays de résidence du bénéficiaire effectif des revenus)*

Надлежни орган / Autorité compétente de: \_\_\_\_\_

Назив надлежног органа / Nom de l'Autorité compétente: \_\_\_\_\_

Потврђује да је / Certifie que

Назив подносиоца захтева / Nom ou raison sociale du demandeur: \_\_\_\_\_

Адреса / Adresse: \_\_\_\_\_

Резидент / A la qualité de résident de: \_\_\_\_\_

У смислу члана 4. Уговора / Споразума<sup>12</sup> између Републике Србије<sup>13</sup> и \_\_\_\_\_  
Au sens de l'article 4 de la Convention / Accord<sup>14</sup> / entre la République de Serbie<sup>15</sup> et \_\_\_\_\_

<sup>10</sup> Или Социјалистичке Федеративне Републике Југославије или Савезне Републике Југославије или Србије и Црне Горе

<sup>11</sup> Ou la République socialiste fédérative de Yougoslavie ou la République fédérale de Yougoslavie ou Serbie-et-Montenegro

<sup>12</sup> Rayer la mention inutile

<sup>13</sup> Ou la République socialiste fédérative de Yougoslavie ou la République fédérale de Yougoslavie ou Serbie-et-Montenegro

<sup>14</sup> Rayer la mention inutile

<sup>15</sup> Ou la République socialiste fédérative de Yougoslavie ou la République fédérale de Yougoslavie ou Serbie-et-Montenegro

o избегавању двоструког опорезивања у односу на порезе на доходак / и на имовину<sup>16</sup>  
en vue d'éviter les double impôts en matière d'impôts sur le revenu / et sur la fortune<sup>17</sup>

Потписаног у \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ . године  
Signée à \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Потпис  
Signature

Печат / Cachet du bureau

Место / A (lieu):

Датум / Date:

\_\_\_\_\_

---

<sup>16</sup> Прецртати непотребно

<sup>17</sup> Rayer la mention inutile



РЕПУБЛИКА СРБИЈА / REPUBLIC OF SERBIA

Министарство финансија / Ministry of Finance

*Годишњи захтев за остваривање олакшице из Уговора о избегавању двоструког опорезивања између Републике Србије<sup>18</sup> и \_\_\_\_\_  
Annual Claim for Relief under the Tax Treaty between the Republic of Serbia<sup>19</sup> and \_\_\_\_\_*

**ПОТВРДА О РЕЗИДЕНТНОСТИ**

*(издата од стране надлежног органа државе резидентности стварног власника прихода)*

**1.1.III.1 RESIDENCE CERTIFICATE**

*(issued by the Competent Authority of the Beneficiary's Residence Country)*

Надлежни орган / Competent Authority of \_\_\_\_\_

Назив надлежног органа / Name of Competent Authority \_\_\_\_\_

Потврђује да је / Certifies that

Назив подносиоца захтева / Name of Claimant: \_\_\_\_\_

Адреса / Address: \_\_\_\_\_

У \_\_\_\_\_ години био резидент \_\_\_\_\_ / Was a Resident of \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

У смислу члана 4. Уговора / Споразума<sup>20</sup> између Републике Србије<sup>21</sup> и \_\_\_\_\_  
Within the meaning of the Article 4 of the Convention / Agreement<sup>22</sup> between the Republic of Serbia<sup>23</sup> and \_\_\_\_\_

<sup>18</sup> Или Социјалистичке Федеративне Републике Југославије или Савезне Републике Југославије или Србије и Црне Горе

<sup>19</sup> Or the Socialist Federal Republic of Yugoslavia or the Federal Republic of Yugoslavia or Serbia and Montenegro

<sup>20</sup> Прецртати непотребно

<sup>21</sup> Или Социјалистичке Федеративне Републике Југославије или Савезне Републике Југославије или Србије и Црне Горе

<sup>22</sup> Delete whichever is inapplicable

<sup>23</sup> Or the Socialist Federal Republic of Yugoslavia or the Federal Republic of Yugoslavia or Serbia and Montenegro

о избегавању двоструког опорезивања у односу на порезе на доходак / и на имовину<sup>24</sup>  
for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income / and on Capital<sup>25</sup>

Потписаног у \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ . године  
Signed at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

**Звање и потпис овлашћеног лица**  
**Designation and Signature of the Official**

**Печат / Stamp**

**Место и датум / Place and Date**

\_\_\_\_\_

<sup>24</sup> Прецртати непотребно

<sup>25</sup> Delete whichever is inapplicable





РЕПУБЛИКА СРБИЈА / RÉPUBLIQUE DE SERBIE

Министарство финансија / Ministère des Finances

*Годишњи захтев за остваривање олакшице из Уговора о избегавању двоструког опорезивања између Републике Србије<sup>26</sup> и \_\_\_\_\_  
Demande annuelle d'application de la Convention fiscale entre la République de Serbie<sup>27</sup> et \_\_\_\_\_*

ПОТВРДА О РЕЗИДЕНТНОСТИ

*(издата од стране надлежног органа државе резидентности стварног власника прихода)*

CERTIFICAT DE RÉSIDENCE

*(délivré par Autorité compétente du pays de résidence du bénéficiaire effectif des revenus)*

Надлежни орган / Autorité compétente de: \_\_\_\_\_

Назив надлежног органа / Nom de l'Autorité compétente: \_\_\_\_\_

Потврђује да је / Certifie que

Назив подносиоца захтева / Nom ou raison sociale du demandeur: \_\_\_\_\_

Адреса / Adresse: \_\_\_\_\_

У \_\_\_\_\_ години био резидент \_\_\_\_\_ / Avait la qualité de résident de \_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_

У смислу члана 4. Уговора / Споразума<sup>28</sup> између Републике Србије<sup>29</sup> и \_\_\_\_\_  
Au sens de l'article 4 de la Convention / Accord<sup>30</sup> / entre la République de Serbie<sup>31</sup> et \_\_\_\_\_

<sup>26</sup> Или Социјалистичке Федеративне Републике Југославије или Савезне Републике Југославије или Србије и Црне Горе

<sup>27</sup> Ou la République socialiste fédérative de Yougoslavie ou la République fédérale de Yougoslavie ou Serbie-et-Montenegro

<sup>28</sup> Rayer la mention inutile

<sup>29</sup> Ou la République socialiste fédérative de Yougoslavie ou la République fédérale de Yougoslavie ou Serbie-et-Montenegro

<sup>30</sup> Rayer la mention inutile

<sup>31</sup> Ou la République socialiste fédérative de Yougoslavie ou la République fédérale de Yougoslavie ou Serbie-et-Montenegro

o избегавању двоструког опорезивања у односу на порезе на доходак / и на имовину<sup>32</sup>  
en vue d'éviter les double impôts en matière d'impôts sur le revenu / et sur la fortune<sup>33</sup>

Потписаног у \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ . године  
Signée à \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Потпис  
Signature

Печат / Cachet du bureau

Место / A (lieu):

Датум / Date:

\_\_\_\_\_

---

<sup>32</sup> Прецртати непотребно

<sup>33</sup> Rayer la mention inutile